

Dell Systems Build and
Update Utility
versión 2.0

Guía del usuario



Notas y precauciones



NOTA: Una NOTA proporciona información importante que le ayudará a utilizar mejor el equipo.



PRECAUCIÓN: Un mensaje de PRECAUCIÓN indica la posibilidad de que se produzcan daños en el hardware o haya pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.

La información contenida en esta publicación puede modificarse sin previo aviso.

© 2012 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este material en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell™, el logotipo de DELL™, PowerEdge™ y OpenManage™ son marcas comerciales de Dell Inc. Microsoft®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países. VMware® es una marca comercial registrada de VMWare, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. SUSE® es una marca comercial registrada de Novell, Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Citrix® y XenServer® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Citrix Systems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. Red Hat® y Red Hat Enterprise Linux® son marcas comerciales registradas de Red Hat, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

En esta publicación se pueden usar otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Contenido

1	Acerca de Dell OpenManage Systems Build and Update Utility	5
	Funcionalidades clave	5
	Novedades de esta versión	6
	Prerrequisitos	6
	USC Transition	6
	Módulo Actualización del firmware	7
	Actualización del firmware del sistema	7
	Módulo Configuración del hardware	8
	Configuración del hardware del sistema	9
	Módulo para la instalación del sistema operativo del servidor	11
	Instalación del sistema operativo	11
	Otros documentos que podrían ser útiles	13
	Asistencia técnica	14
	14
2	Ejecución de SBU	15
	En un sistema local	15
	En un sistema remoto	15

3	Uso de SBUU en distintas situaciones	17
	Implementación del sistema actual Dell vacío	17
	Implementación de más de un sistema con la misma configuración	19
	Implementación de varios sistemas con configuraciones un poco diferentes	20
	Prerrequisitos	20
	Implementación de varios sistemas de diferentes modelos	21
	Prerrequisitos	21
	Implementación de varios sistemas con la misma configuración para diferentes sistemas operativos	22
	Reutilización de los archivos de configuración	23
4	Preguntas frecuentes	25
A	Apéndice A	31
	Creación de una unidad USB de inicio	31
	Creación de una imagen ISO	32

Acerca de Dell OpenManage Systems Build and Update Utility

Dell OpenManage Systems Build and Update Utility (SBUU) es una herramienta integrada para actualizar e implementar sistemas Dell. Incluye módulos como **Instalación del sistema operativo del servidor**, **Actualización del firmware** y **Configuración del hardware**. Estos módulos permiten actualizar el BIOS y el firmware en el entorno previo al sistema operativo, aplicar la configuración en el sistema actual o en múltiples sistemas e instalar el sistema operativo.

Funcionalidades clave

La Tabla 1-1 especifica las funcionalidades SBUU clave para actualizar e implementar los sistemas Dell.

Tabla 1-1. Organización de la información en esta guía

Para	Consulte el apartado
Actualizar el firmware (controladora de administración de la placa base [BMC], Dell Remote Access Controller [DRAC], arreglo redundante de discos independientes [RAID]) y el BIOS del sistema en un entorno previo al del sistema operativo.	Actualización del firmware del sistema
Configurar el hardware del sistema.	Configuración del hardware del sistema
Instalar un sistema operativo en el sistema.	Instalación del sistema operativo
Crear soportes de inicio personalizados para implementar varios sistemas (diferentes plataformas) de su elección.	Uso de SBUU en distintas situaciones

Novedades de esta versión

Compatibilidad con los siguientes sistemas operativos:

- Instalador y recuperación de VMware ESX 4.1 U2 y ESXi 4.1 U2
- Instalador y recuperación de VMware ESXi 5.0
- Citrix XenServer 6.0 FPI HDD
- RedHat Enterprise Linux 6.1 x86_64
- Se agregó compatibilidad para sistemas 12G: PowerEdge R720, PowerEdge R620, PowerEdge M620, PowerEdge T620, and PowerEdge R720XD

Prerrequisitos

Esta sección muestra los prerrequisitos para utilizar SBUU y dónde encontrar otra información que pueda necesitar.

- Sistema Dell con un mínimo de memoria de 512 MB.
- Unidad óptica, soporte de *Actualizaciones de Dell Server* y de *Documentación y herramientas de Dell Systems Management* (para instalar Dell OpenManage System Administrator).
- Dos recursos compartidos de red múltiples, ya sea el sistema de archivos de red (NFS) o Samba.



NOTA: Si no cuenta con conectividad de red en el sistema que está implementando, asegúrese de tener varias memorias USB.



NOTA: Esto no se aplica a los sistemas Dell PowerEdge™ SC.

- Conocimientos básicos de RAID, BIOS, BMC y DRAC.
- Windows OS Install Support Pack.



NOTA: Esto se aplica solo si descarga la imagen SBUU del sitio web de asistencia y desea instalar Microsoft Windows Server 2008.

USC Transition

- 1 Inserte el soporte multimedia *Documentación y herramientas de Dell Systems Management* en la unidad de soporte.

Se mostrará el de inicio.

- 2 Presione <F3>.

Aparece la pantalla **Opciones de almacenamiento**.

3 Seleccione **USCBOOT** para reiniciar el sistema a USC.



NOTA: El inicio de USC solo es compatible con sistemas de 11g o posteriores. Tiene la opción de utilizar USC o continuar con SBUU.



NOTA: Asegúrese de que iDRAC6/BMC y uEFI BIOS estén preestablecidos y configurados y que System Services e Intelligent Platform Management Interface (IPMI) estén activados.

Módulo Actualización del firmware

El módulo **Actualización del firmware** de SBUU permite actualizar las versiones del BIOS y del firmware de su sistema Dell en un entorno previo al del sistema operativo. Este módulo:

- Crea un inventario del sistema
 - Le permite seleccionar su propio repositorio
 - Genera un informe de comparación
-  **NOTA:** Un informe de comparación es una comparación entre la versión actualmente instalada de cada componente del sistema existente con respecto a la versión del componente del repositorio para el mismo sistema.
- Le permite actualizar los componentes del sistema.

Actualización del firmware del sistema

1 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Actualización del firmware** en el panel izquierdo.

Se mostrará la pantalla **Selección de repositorio**.

2 Especifique la ubicación del repositorio de los archivos de actualización.

Las opciones disponibles son:

- NFS
- SMB
- Soportes de CD/DVD
- USB



NOTA: Para comparar el estado de los componentes del sistema con una versión diferente de Server Update Utility, indique la ubicación de Server Update Utility en la pantalla **Selección de repositorio**.

Si selecciona NFS, introduzca los detalles de **Dirección IP/Nombre del host** y **Recursos compartidos**.

Si selecciona SMB, introduzca los detalles de **Dirección IP/Nombre del host**, **Recursos compartidos**, **Nombre de usuario**, y **Contraseña**.

- 3 Haga clic en **Continue** (Continuar).

El informe de comparación se mostrará en la pantalla **Informe comparativo**.

Si el soporte no está disponible, aparecerá el siguiente mensaje de error:

No se ha podido reconocer el soporte. Podría estar en blanco, dañado o puede que no se admita el formato.

Haga clic en **OK** (Aceptar).

Inserte el soporte y haga clic en **Continuar**.



NOTA: Puede actualizar componentes selectivamente según sus necesidades. Sin embargo, no puede realizar degradaciones selectivas.

- 4 Seleccione los componentes que desea actualizar y haga clic en **Inicio de Systems Build and Update Utility**.



NOTA: SBUU guarda toda la información acerca del repositorio y las opciones seleccionadas en la pantalla **Informe comparativo**. Las actualizaciones se aplicarán durante la implementación real.

- 5 Para actualizar su sistema actual, haga clic en **Aplicar/Exportar configuración**.

Se mostrará la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar**.

- 6 Seleccione **Aplicar la configuración al sistema actual** y haga clic en **Aplicar/Exportar**.

Aparece la barra de progreso y luego el sistema se reinicia con las actualizaciones de firmware configuradas.

Módulo Configuración del hardware

El módulo **Configuración del hardware** de SBUU permite configurar la controladora de administración de la placa base (BMC), Dell Remote Access Controller (DRAC), la matriz redundante de discos independientes (RAID) y el BIOS del sistema.

Cuando guarde los valores de configuración, podrá utilizar la herramienta para generar el archivo **.ini** y aplicar estos valores de configuración en varios sistemas.

Configuración del hardware del sistema

En el sistema actual

- 1 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Actualización del firmware** en el panel izquierdo.

Se mostrará la pantalla **Resumen de estado de la configuración**.

- 2 Para configurar los componentes (RAID, DRAC, BIOS, etc.), haga clic en el botón correspondiente a cada uno.

Aparecen las pantallas de los componentes, donde puede configurar diversos componentes.



NOTA: Si configura RAID manualmente y utiliza SBUU para instalar un sistema operativo en un sistema maestro, también debe configurar RAID manualmente en el sistema de destino.

- 3 Haga clic en **Guardar la configuración** y, a continuación, **Volver a resumen de la configuración**.
- 4 Haga clic en **Guardar configuración y volver a la página principal**.
- 5 Haga clic en **Aplicar/Exportar configuración**.

Aparece la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar**, con la opción **Aplicar la configuración al sistema actual** seleccionada de forma predeterminada.

- 6 Haga clic en **Aplicar/Exportar**.

Aparece una barra de progreso para indicar que los cambios en la configuración que guardó en el paso 3 se están aplicando al sistema. Una vez que los cambios se hayan aplicado, el sistema se reinicia automáticamente y está listo para utilizarse con la configuración actualizada.

En Sistema actual para varios sistemas

- 1 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Selección de sistemas** en el panel izquierdo.

Se mostrará la pantalla **Selección de sistemas**.

- 2 Seleccione los sistemas en los que desee implementar la configuración de hardware.



NOTA: Para generar una imagen ISO de inicio para implementar una configuración de hardware en varios sistemas, seleccione todos los sistemas necesarios en la pantalla **Selección de sistemas**.

- 3 Haga clic en **Guardar la configuración**.

Aparece la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility** donde se especifican los sistemas seleccionados en **Selección de sistemas**.

- 4 Haga clic en **Hardware Configuration** en el panel de la izquierda.

Se mostrará la pantalla **Resumen de estado de la configuración**.

- 5 Para configurar los componentes (RAID, DRAC, BIOS, etc.), haga clic en el botón correspondiente a cada uno.

Aparecen las pantallas de los componentes, donde puede configurar diversos componentes.

- 6 Después de configurar los campos en la pantalla de cada componente, haga clic en **Guardar configuración**, a continuación, en **Volver a resumen de la configuración**.

- 7 Haga clic en **Guardar configuración y volver a la página principal**.

- 8 Haga clic en **Aplicar/Exportar configuración**.

Aparece la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar** con la opción **Crear imagen de inicio de implementación automática** seleccionada de forma predeterminada.

- 9 Haga clic en **Destino** y especifique la ubicación en la que desee guardar la imagen ISO de inicio.

- 10 Haga clic en **Continuar** y, a continuación, en **Aplicar/Exportar**.



NOTA: Si el destino que ha especificado no es una memoria USB de inicio, grabe la imagen ISO utilizando alguna aplicación de software de grabación de soportes.

- 11 Inicie los sistemas seleccionados con el soporte de inicio que creó.

La implementación se inicia de forma automática y no se le solicitará que intervenga. El sistema se reinicia en el momento que se requiera, hasta que los sistemas seleccionados estén listos con la configuración actualizada.

Módulo para la instalación del sistema operativo del servidor

El módulo **Instalación del sistema operativo del servidor (SOI)** de SBUU permite instalar los sistemas operativos admitidos por Dell en los sistemas Dell. SOI también asigna a su sistema el sistema operativo que desea instalar e instala los controladores requeridos. Cuenta con una interfaz más simple para configurar controladoras de almacenamiento admitidos por Dell.

Puede utilizar SOI para:

- Implemente un sistema operativo en su sistema Dell *vacío*
- *Readapte* el sistema

Instalación del sistema operativo

Para instalar el sistema operativo, realice los pasos siguientes:



NOTA: Asegúrese de seleccionar RedHat Enterprise Linux 6.1 x86_64 como sistema operativo y cree una partición de utilidades.

- 1 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Instalación del sistema operativo del servidor** en el panel izquierdo.

Aparece la pantalla **Definir fecha y hora**.



NOTA: Si desea instalar ESXi Flash o HDD, introduzca una tarjeta SD o una memoria USB.

- 2 Realice los cambios necesarios y haga clic en **Continuar**.
Se muestra la pantalla **Seleccionar el sistema operativo para instalar**.
- 3 Seleccione **Red Hat Enterprise Linux 6.1 x86_64, Crear partición de utilidades** y haga clic en **Continuar**.



NOTA: La partición de utilidades no tiene herramientas de RAID basadas en DOS.

Aparecerá la pantalla **Seleccionar configuración RAID**.

- 4 Indique si desea aplicar la configuración RAID que ha especificado en [Configuración del hardware del sistema](#) o mantener la configuración RAID existente del sistema y haga clic en **Continuar**.

Aparecerá la pantalla **Configurar la partición de discos para Red Hat Enterprise Linux 6.1 x86_64**.

- 5 Seleccione el sistema de archivos para la partición de inicio, introduzca el tamaño del disco virtual disponible y haga clic en **Continuar**.

Aparecerá la pantalla **Configuración de adaptador de red**.

- 6 Introduzca la información que corresponda de los adaptadores de red del sistema y haga clic en **Continuar**.

Aparecerá la pantalla **Introducir información de configuración para Red Hat Enterprise Linux 6.1 x86_64**.

- 7 Complete los campos correspondientes y haga clic en **Continuar**.

Aparecerá la pantalla **Resumen de la instalación del sistema operativo**.

- 8 Haga clic en **Atrás** para cambiar la configuración si es necesario.

Para guardar su configuración y exportarla para utilizarla más adelante, haga clic en **Volver a la página principal** y vaya a paso 9.

Para aplicar la configuración en el sistema inmediatamente, haga clic en **Aplicar ahora** y vaya a paso 11.



NOTA: La opción **Aplicar ahora** está activada sólo si no seleccionó ningún sistema en la pantalla **Seleccionar sistemas**.

- 9 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility** que se muestra, haga clic en **Aplicar/Exportar configuración**.

Aparece la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar**, con la opción **Aplicar la configuración al sistema actual** seleccionada de forma predeterminada. Puede exportar la configuración de instalación del sistema operativo para utilizarla posteriormente si selecciona **Exportar configuración**.

- 10 Haga clic en **Aplicar/Exportar**.

Aparecerá la pantalla **Progreso de la generación de la secuencia de comandos** indicando que se está guardando la configuración.

- 11 Si ha seleccionado la opción para instalar Dell OpenManage Server Administrator en paso 7, especifique la ubicación del soporte de Server Administrator o del archivo **.exe** de Server Administrator en el sistema.

- 12 Inserte el soporte del sistema operativo cuando se le solicite.

SBUU copia los archivos del sistema operativo en el sistema y ejecuta el instalador del sistema operativo. El sistema podría reiniciarse varias veces.

 **NOTA:** Si está utilizando la imagen ISO de SBUU descargada de support.dell.com e instalando Microsoft Windows Server 2008 32-bit o 64-bit, y Windows Small Business Server 2011, descargue el paquete **Windows OS Install Support Pack** de support.dell.com. Cree el soporte óptico desde el paquete **Windows OS Install Support Pack** para que esté disponible para SBUU cuando se le solicite.

El sistema operativo se instala y está listo para instalar Server Administrator. Los archivos para instalar Server Administrator se guardan en el sistema, mientras que el icono de Server Administrator se guarda en el escritorio.

 **NOTA:** Aunque existe una tarjeta FC con una controladora compatible, el comportamiento de SBUU puede ser impredecible. Puede descargar los controladores para estos dispositivos desde Servicio de sistemas Dell y herramientas de diagnóstico en el DVD Documentación y herramientas de Dell Systems Management o desde el sitio web de asistencia de Dell en support.dell.com.

Otros documentos que podrían ser útiles

- 1 Vaya a support.dell.com/manuals.
- 2 Haga clic en **Software**→ **Systems Management**→ **Versiones de Dell OpenManage**.
- 3 Haga clic en la versión relevante para ver todos los documentos para una versión concreta.

Asistencia técnica

Los clientes de los Estados Unidos pueden llamar al 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Si no dispone de una conexión a Internet activa, puede encontrar información de contacto en la factura de compra, en el recibo o en el catálogo de productos de Dell.

Para obtener información sobre asistencia técnica, visite el sitio www.dell.com/contactus.

Además, Dell Enterprise Training and Certification está disponible en www.dell.com/training.

Ejecución de SBUU

Puede iniciar Dell Systems Build and Update Utility (SBUU) en un sistema local o un sistema remoto.

En un sistema local

Para iniciar SBUU localmente, puede utilizar el soporte de *Documentación y herramientas de Dell Systems Management*, la imagen ISO de SBUU o el soporte USB de inicio:

- 1 Inserte el soporte relevante en la unidad óptica o la unidad USB del sistema.
- 2 Reinicie el sistema.

Se mostrará pantalla del menú de inicio.

En un sistema remoto

Para ejecutar SBUU en un sistema remoto:

- 1 En la versión relevante de Dell Remote Access Controller (DRAC), haga clic en **Medios**.

Aparecerá la pantalla **Medios virtuales**.



NOTA: Se le solicita que instale Virtual Media Active X Control si no está ya instalado en el sistema.

- 2 Establezca el **Estado adjuntar/separar** a **Adjuntar**.
- 3 Especifique la ubicación del **archivo de imagen ISO**.

Para acceder a la ubicación de los medios de arranque de SBUU o a la imagen ISO de los medios *Documentación y herramientas de Dell Systems Management* seleccione la ubicación de la unidad del sistema o explore el sistema para identificar el **archivo de imagen ISO**, según corresponda.

- 4 Haga clic en **Conectar**.

Aparece la pantalla **Estado de medios virtuales** que indica que los medios *Documentación y herramientas de Dell Systems Management* ahora está conectado al sistema host.

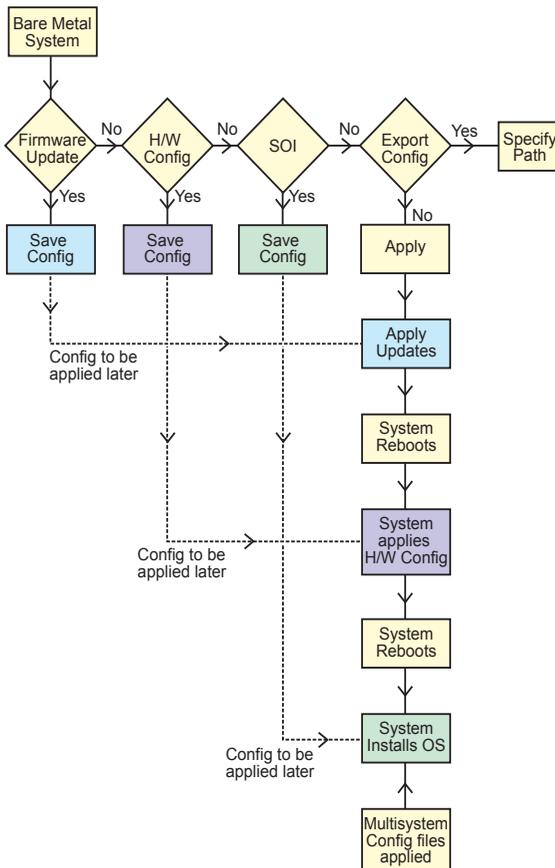
- 5** Haga clic en **Administración de energía**.
- 6** Para iniciar el sistema host con los medios SBUU, seleccione **Ciclo de encendido del sistema** y haga clic en **Aplicar**.
- 7** Haga clic en **Consola**.
Aparecerá la pantalla **Redirección de consola**.
- 8** Haga clic en **Conectar**.
Ahora puede acceder a la pantalla del menú de inicio del sistema host desde el sistema cliente y proceder a utilizar SBUU de manera remota.

Uso de SBUU en distintas situaciones

En esta sección se describen algunas de las situaciones posibles en las que puede utilizar Dell Systems Build and Update Utility (SBUU).

Implementación del sistema actual Dell vacío

Esta situación ilustra cómo actualizar e implementar el sistema actual.



- 1 Actualice el firmware del sistema, si es necesario.

Vea la [Módulo Actualización del firmware](#).

- 2 Configure el hardware del sistema y asegúrese de hacer clic en **Guardar configuración** antes de salir de la pantalla de un componente.

Vea la [Módulo Configuración del hardware](#).



NOTA: Asegúrese de configurar RAID para avanzar de la pantalla **Configurar RAID** en el módulo **Configurar instalación del sistema operativo del servidor**.

- 3 Haga clic en **Configurar** junto a **Instalación del sistema operativo del servidor** en **Inicio de Systems Build and Update Utility** o haga clic en **Instalación del sistema operativo del servidor** en el panel izquierdo.

Vea la [Módulo para la instalación del sistema operativo del servidor](#).

Puede ver, editar o restablecer la configuración para los módulos haciendo clic en **Ver**, **Editar** o **Restablecer**, respectivamente.

- 4 En **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Aplicar/Exportar configuración**.

Se mostrará la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar**.

- 5 Introduzca los datos necesarios y haga clic en **Continuar**.



NOTA: Puede elegir configurar el archivo de configuración para varios sistemas de tal modo que los valores del sistema se tomen de este archivo.



NOTA: Puede marcar la opción **Salir en caso de error** para que SBUU se cierre si se produce un error. Si no se selecciona esta opción, puede que el sistema se vuelva inestable.

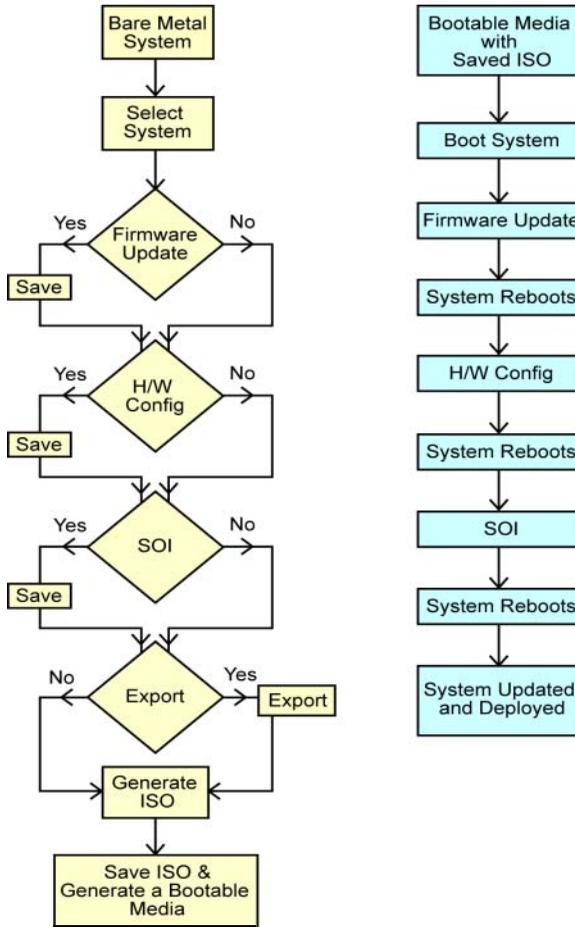
Aparece la pantalla de progreso y, a continuación, comienza la actualización o implementación desatendida. SBUU continúa con la configuración del hardware y la instalación del sistema operativo, según la configuración que guardó.



NOTA: Si alguna de las actualizaciones del firmware requiere un reinicio del sistema, este proceso se realiza automáticamente.

Implementación de más de un sistema con la misma configuración

En esta situación, se puede implementar más de un sistema admitido con la misma configuración (es decir, con las mismas tarjetas, controladoras, disco duro, memoria, etc.); por ejemplo, 50 sistemas Dell PowerEdge R720.



- 1 En **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Cambiar** junto a **Selección de sistemas** en el panel izquierdo.

Se mostrará la pantalla **Selección de sistemas**.



NOTA: Asegúrese de hacer clic en **Seleccionar sistemas** para activar **Crear imagen de inicio de implementación automática** en la pantalla **Seleccionar opciones**.

- 2 Seleccione **PowerEdge R720** de la lista y haga clic en la flecha derecha.
- 3 Haga clic en **Guardar la configuración** y vuelva a la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**.
- 4 Configure los módulos de **Systems Build and Update Utility**.
Consulte del paso 1 al paso 4 en [Implementación del sistema actual Dell vacío](#).
- 5 Cree una imagen ISO.
Vea la [Creación de una imagen ISO](#).

Implementación de varios sistemas con configuraciones un poco diferentes

Esta situación ayuda a ver cómo se implementan varios sistemas admitidos con configuraciones ligeramente diferentes. Por ejemplo, puede configurar 50 sistemas PowerEdge R720 que pueden tener diferentes tarjetas, controladoras, unidades de disco duro, memoria, etc.

Prerrequisitos

- El tipo de controladora debe ser el mismo que el que haya configurado.
- La controladora existente debe admitir el nivel configurado de arreglo redundante de discos independientes (RAID) y la política RAID.



NOTA: Las controladoras Serial Attached SCSI (SAS) 5 y SAS 6 requieren un mínimo de dos discos.

- El número de discos y el tamaño del disco deben ser iguales o superiores.
- Los discos disponibles deben ser del mismo tipo.

Cuando se cumplan los requisitos previos, siga los pasos en [Implementación de más de un sistema con la misma configuración](#).

Implementación de varios sistemas de diferentes modelos

En esta situación es posible implementar varios sistemas de diferentes modelos; por ejemplo, puede implementar 25 sistemas PowerEdge R720, 50 sistemas PowerEdge R620 y 25 sistemas PowerEdge T620.

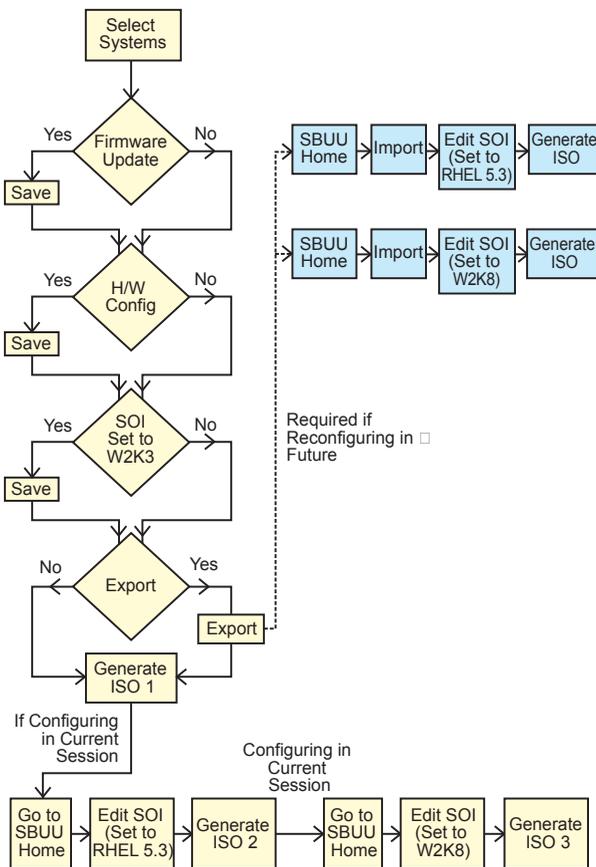
Prerrequisitos

- Asegúrese de que todos los sistemas que desee implementar se seleccionen en la pantalla **Selección de sistemas**.
- Los componentes que se deben actualizar se deben seleccionar en el módulo **Actualización del firmware**.
- Las opciones relevantes para todos los sistemas se deben seleccionar en el módulo **Configuración del hardware**.
- Los sistemas seleccionados tienen sistemas operativos compatibles que se pueden instalar en estos.

Cuando se cumplan los requisitos previos, siga los pasos en [Implementación de más de un sistema con la misma configuración](#).

Implementación de varios sistemas con la misma configuración para diferentes sistemas operativos

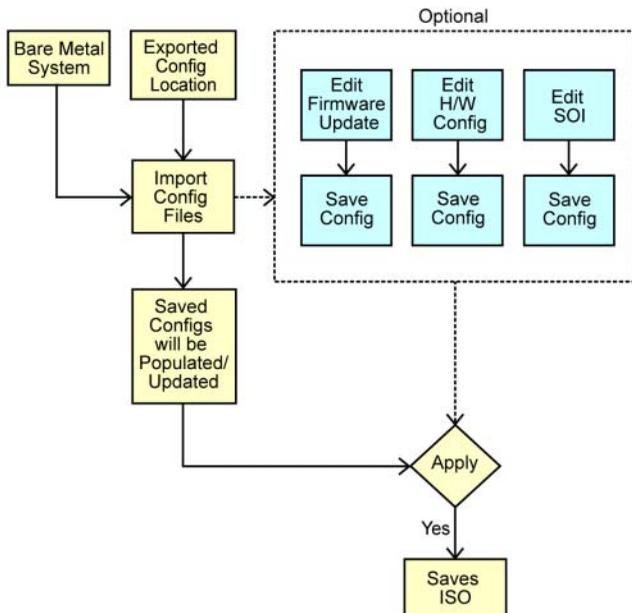
En esta situación puede actualizar e implementar varios sistemas con la misma configuración para diferentes sistemas operativos. Por ejemplo, tiene 100 sistemas PowerEdge R720 y desea implementar 25 sistemas con el sistema operativo Microsoft Windows Server 2008, 50 sistemas con el sistema operativo Red Hat Enterprise Linux 6.1 x86_64 y 25 sistemas con el sistema operativo Windows Server 2008.



- 1 Crear una imagen ISO de inicio para implementar un sistema operativo, por ejemplo, el sistema operativo Windows Server 2008.
Vea la [Creación de una imagen ISO](#).
- 2 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **SOI**.
- 3 En la pantalla **Seleccionar el sistema operativo a instalar**, seleccione Windows Server 2008.
 **NOTA:** Puede exportar la configuración e importarla más tarde, en otra sesión, haciendo clic en **Importar configuración guardada** en la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**.
- 4 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **SOI** y seleccione otro sistema operativo; por ejemplo, Red Hat Enterprise Linux 6.1 x86_64, exporte la configuración para este sistema operativo y genere una imagen ISO.
- 5 De manera similar, configure y genere una imagen ISO para un tercer sistema operativo, por ejemplo, Windows Server 2008.
Ahora tiene tres imágenes ISO para los tres sistemas operativos que desea instalar en varios sistemas.
- 6 Cree tres medios de arranque diferentes para las imágenes ISO, respectivamente.
- 7 Inicie la cantidad correspondiente de sistemas con los medios de arranque adecuados para instalar los sistemas operativos necesarios.

Reutilización de los archivos de configuración

Esta situación muestra cómo importar y reutilizar un archivo de configuración que se ha creado y exportado en una sesión anterior. Puede utilizar este archivo de configuración y crear varias imágenes ISO con una configuración un poco diferente. Esta configuración puede utilizarse para el sistema actual o para varios sistemas. Sin embargo, se debe crear una imagen ISO independiente para cada variación de la implementación de varios sistemas. Para el sistema actual, puede aplicar directamente la configuración importada con modificaciones leves de ser necesario.



NOTA: Los campos de la interfaz gráfica de usuario se llenan cuando importa el archivo de configuración. Puede editar los módulos, según sea necesario. Si realiza algún cambio en la pantalla Selección de sistemas, se restablecerá la configuración existente para los tres módulos.

- 1 En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Importar configuración guardada**.
Aparece la pantalla **Importar configuración**.
- 2 Especifique la ubicación desde la que desea importar el archivo de configuración y haga clic en **Continuar**.
Aparece la pantalla de progreso, seguida de la pantalla **Detalles del archivo de configuración importado**.
- 3 Haga clic en **Inicio de Systems Build and Update Utility**.
- 4 Edite la configuración existente para los módulos **Actualización del firmware**, **Configuración del hardware** y **SOI**, de ser necesario.
- 5 Crear la imagen ISO para esta configuración.
Vea la [Creación de una imagen ISO](#).

Preguntas frecuentes

Este capítulo contiene información importante acerca de los diferentes módulos de Dell Systems Build Update Utility (SBUU), así como respuestas a algunas preguntas frecuentes.

P: ¿Qué es el repositorio?

R: El repositorio contiene los componentes actualizados del BIOS, el firmware y los controladores para los sistemas Dell.

Soporte de *Actualizaciones de Dell Server* incluye el repositorio.

P: ¿Qué debo hacer si se presenta un error de prerequisites durante el proceso de actualización?

R: Consulte la *Guía del usuario de Server Update Utility* para rectificar este error.

P: Deseo utilizar mi repositorio personalizado para actualizaciones de firmware por medio de SBUU.

R: Si desea utilizar el repositorio personalizado para actualizaciones de firmware por medio de SBUU, necesitará un repositorio de Linux. Para generar un repositorio Linux, utilice Dell Repository Manager o SUU DVD. Además, debe asegurarse de que el repositorio contenga actualizaciones para el sistema en el que desea ejecutar las actualizaciones de firmware.

P: ¿Qué debo hacer si deseo degradar el firmware?

R: Utilice el soporte de *Actualizaciones de Dell Server* para degradar el firmware del sistema. No puede degradar el firmware utilizando el módulo **Actualización del firmware**.

P: ¿Qué debo hacer si fallan algunas actualizaciones?

R: Reinicie su sistema e intente utilizar el repositorio más reciente para actualizar el firmware. Para obtener más información, consulte la *Server Update Utility User's Guide* (Guía del usuario de Server Update Utility).

P: Deseo utilizar una memoria USB como repositorio de origen.

R: Si utiliza una memoria USB como repositorio de origen, inserte la memoria USB cuando se le solicite.



NOTA: Se recomienda que no inicie el sistema en SBUU con la memoria USB insertada en el sistema. Existe la posibilidad de que SBUU no detecte una memoria USB insertada antes de iniciar el sistema.

P: ¿Cómo accedo a la interfaz de línea de comandos?

R: Para acceder a la interfaz de línea de comandos, en el menú de inicio seleccione **Interfaz de línea de comandos de DTK (Linux)**.

P: ¿Cómo sé qué componentes puedo configurar?

P: Seleccione el sistema que desea configurar. En el panel de la izquierda, SBUU muestra los componentes que se pueden configurar. Haga clic en el componente. En el panel de la derecha figuran las opciones que puede configurar para el componente seleccionado.

P: ¿Dónde obtengo más información sobre las controladoras RAID?

R: Para obtener información detallada sobre las políticas de lectura, escritura y caché, así como los tamaños de sección admitidos, consulte la *Guía de referencia de la interfaz de línea de comandos de Dell OpenManage Deployment Toolkit*.

P: ¿Cómo sé qué opciones de configuración del BIOS están disponibles en el sistema?

R: Vaya a la pantalla del menú de inicio y seleccione **Interfaz de línea de comandos de DTK (Linux)**. Utilice la herramienta SYSCFG para ver la lista de opciones disponibles en el sistema.

P: Cuando establezco la secuencia de inicio de los dispositivos, ¿qué sucede si elijo un dispositivo que no se encuentra en el sistema?

R: La utilidad de configuración selecciona los dispositivos de inicio de acuerdo con la secuencia especificada para el orden de inicio. Sin embargo, si elige un dispositivo que no se encuentra en el sistema, la utilidad lo ignorará, seleccionará los dispositivos de inicio restantes y los mostrará según el orden especificado.

P: ¿Qué sucede si creo un disco virtual especificando el tamaño?

R: Si crea un disco virtual especificando el tamaño (en lugar de utilizar la opción **Tamaño máximo posible**), los discos virtuales subsiguientes que cree estarán vinculados a la controladora y al disco de arreglo que creó. Esta condición es válida hasta que complete la totalidad del espacio disponible en el disco de arreglo.

P: ¿Qué sucede si deseo eliminar uno de los discos virtuales creados mediante un disco de arreglo en particular?

R: Todos los discos virtuales creados en ese disco de arreglo se seleccionan para eliminarlos.

P: ¿Qué debo hacer si no puedo configurar el arreglo redundante de discos independientes (RAID) mediante SBUU?

R: Asegúrese de que el parámetro **Inicialización rápida** de la controladora RAID esté establecido en **ENCENDIDO** e inténtelo nuevamente. Este valor corresponde a la configuración predeterminada de fábrica para todas las controladoras RAID.

P: ¿SBUU permite configurar el RAID en un sistema con una controladora SATA 2s conectada a una unidad de disco duro?

R: SBUU no admite la configuración de RAID en ningún sistema con una controladora SATA 2s conectada a una unidad de disco duro. Para configurar el RAID en ese tipo de sistema, utilice la opción <Ctrl><A> o establezca la configuración de la unidad de disco duro en el modo **Nativo** mediante el BIOS.

P: Tengo múltiples controladoras SCSI y RAID en mi sistema. ¿Cómo puedo establecer el orden en el que SBUU busca las controladoras?

R: SBUU utiliza la controladora que figura primero en la lista de orden de inicio del BIOS. Si desea utilizar otra controladora para el sistema operativo, acceda a la configuración del BIOS (presione <F2> mientras se inicia el sistema) y establezca la controladora como el primer dispositivo de inicio.

P: ¿Qué debo hacer si detecto que uno o más discos virtuales están en estado con errores o degradado?

R: No inicie el programa de configuración del servidor. Utilice la utilidad de firmware de la controladora RAID (con <Ctrl><A>, <Ctrl><M> o <Ctrl><C> durante el inicio) para restablecer el estado de la controladora RAID.

P: ¿Cómo puedo configurar el RAID para los discos que aparecen en el modo **Heredado**?

R: En la controladora RAID rentable (CERC) ATA o las tarjetas de la controladora RAID CERC SATA, los discos que aparecen en el modo **Heredado** no están disponibles para la configuración RAID en SBUU. Si desea utilizar discos en modo **Heredado** como parte de un contenedor RAID, utilice la utilidad de firmware de la controladora RAID para inicializar los discos. Sin embargo, si todos los discos están en modo **Heredado**, existe la posibilidad de que SBUU no pueda configurar el RAID en la controladora.

P: ¿Por qué la instalación del sistema operativo Novell SUSE Linux Enterprise Server (SLES) versión 10 falla a veces en sistemas con múltiples controladoras RAID y SCSI?

R: Cuando hay dos o más controladoras RAID o SCSI presentes, instale Novell SLES 10 con una sola controladora RAID o SCSI configurada. Configure las otras controladoras después de instalar el sistema operativo Novell 10.

P: ¿Qué sucede si instalo un sistema operativo nuevo en el sistema, el cual ya cuenta con un sistema operativo?

R: Si ya tiene un sistema operativo en su sistema y utiliza Instalación del sistema operativo del servidor (SOI) para instalar un sistema operativo diferente, se suprime el sistema operativo existente y los datos se eliminan del sistema.

P: ¿Puedo instalar los sistemas operativos Microsoft Windows Server 2008 y VMware ESX Server?

R: Sí, puede instalarlos. Sin embargo, para sistemas operativos tales como Windows Server 2008 y VMware ESX Server, se utiliza la herramienta nativa de instalación con interfaz gráfica para el usuario que proporciona el soporte de instalación del sistema operativo.

P: ¿Qué sucede si desconecto la conexión de red mientras estoy copiando la imagen del sistema operativo desde un recurso compartido Server Message Block (SMB)?

R: Si desconecta la conexión de red mientras se está copiando la imagen del sistema operativo, aparecerá un mensaje de error indicando que la red se ha desconectado. También se activará el botón **Reiniciar**. Sin embargo, el proceso de instalación del sistema operativo no se reanudará después de reconectar el cable de red. Será necesario reiniciar el sistema.

P: ¿Qué sucede si utilizo SOI para configurar controladoras RAID en mi sistema, el cual cuenta con discos virtuales configurados en la controladora?

R: Si tiene discos virtuales configurados en la controladora y utiliza **SOI** para configurar controladoras RAID en el sistema, los discos virtuales ya existentes se eliminarán.

P: ¿Dónde puedo obtener información sobre la compatibilidad con sistemas operativos y controladoras RAID?

R: Algunos sistemas operativos no son compatibles con algunas controladoras RAID. Para obtener información detallada, consulte el archivo **readme.txt** en la carpeta **raíz**.

P: ¿Dónde puedo obtener información acerca de la compatibilidad para controladoras de almacenamiento y sistemas operativos?

R: Según las controladoras de almacenamiento del sistema, es posible que no se admitan algunos sistemas operativos. Para obtener información detallada, consulte el archivo **readme.txt** en la carpeta **raíz** del soporte *Documentación y herramientas de Dell Systems Management* o bien la ayuda en línea.

Apéndice A

Creación de una unidad USB de inicio

Puede crear una memoria USB de inicio desde la imagen del soporte de Dell OpenManage en los sistemas operativos Red Hat Enterprise Linux y SUSE Linux Enterprise.

Para crear una unidad USB de inicio:

- 1 Enchufe la memoria USB en el sistema.
 -  **NOTA:** Asegúrese de que ningún otro soporte USB esté montado en el sistema.
 -  **NOTA:** Asegúrese de que el tamaño de la memoria USB sea mayor que la de la imagen del soporte.

- 2 Inserte el soporte de Dell OpenManage en el sistema.
- 3 Para ver todos los dispositivos de soportes USB conectados, escriba el siguiente comando:

```
/media/cdrom/server_assistant/driver_tool/src/  
make_bootable_usb.sh --scan
```

- 4 Para crear el soporte USB de inicio desde el soporte de Dell OpenManage, escriba el siguiente comando:

```
/media/cdrom/server_assistant/driver_tool/src/  
make_bootable_usb.sh <ruta-al-dvd-montado>  
<ruta-al-dispositivo-usb>
```

Ejemplo:

```
/media/cdrom/server_assistant/driver_tool/src/  
make_bootable_usb.sh /media/cdrom /dev/sdb
```

- 5 Extraiga la memoria USB y utilícela para iniciar el sistema de destino.

 **NOTA:** Si la función Linux automount está activa en el dispositivo USB, desmonte el USB antes de extraerlo.

Creación de una imagen ISO

- 1** En la pantalla **Inicio de Systems Build and Update Utility**, haga clic en **Aplicar/Exportar configuración**.
Aparecerá la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar**.
- 2** Seleccione la opción **Crear imagen de inicio de implementación automática** y haga clic en **Destino** para especificar la ubicación donde desea guardar la imagen ISO.
- 3** En la pantalla **Ubicación de guardado de ISO**, especifique la ubicación donde desea guardar la imagen ISO y haga clic en **Continuar**.
Si elige USB como ubicación, también puede configurar la memoria USB de inicio.
Aparecerá la pantalla **Configurar las opciones de aplicar/exportar**.
- 4** Haga clic en **Aplicar/Exportar**.
Se crea la imagen ISO.

Puede crear un soporte de inicio para iniciar los sistemas que desee actualizar o implementar.